

# Lo que Usted necesita saber



para obtener y conservar  
una licencia de chofer en Iowa  
o un permiso de instrucción

# Símbolos, Señales

## Colores Reglamentarios

Las formas y los colores de los símbolos en las carreteras tienen especial significado. Esto ayuda a distinguir entre señales de una mirada.

- **ROJO:** Alto o prohibido
- **VERDE:** Guía de dirección
- **AZUL:** Guía de servicios de motoristas
- **AMARILLO:** Aviso General
- **BLANCO:** Reglamentación
- **NARANJA:** Aviso de Construcción y mantenimiento
- **CAFÉ:** Guía de Interés cultural recreacional

## Formas Reglamentarias



ROJO

### OCTAGONAL: ALTO

Alto total al llegar a la señal, paso de peatón o banqueta antes de que su automóvil entre el cruce. Dar derecho de paso a cualquier vehículo que haya entrado el cruce o que esté lo suficiente cerca al cruce para crear una situación de peligro si Usted continúa.



ROJO

### TRIÁNGULO EQUILÁTERO: DAR DERECHO DE PASO

Disminuye la velocidad y da derecho de paso a los vehículos que crucen tu camino. Si es necesario, detente antes de entrar al cruce de peatones o el cruce.



AMARILLO

### BANDEROLA: NO REBASAR

Se encuentra al lado izquierdo de la carretera, esta señal da aviso por adelantado de zonas de no rebasar.



AMARILLO

### DIAMANTE: PRECAUCIÓN

Peligros determinados mas adelante. Símbolos o palabras le dirán a Usted por que se necesita disminuir su velocidad o tener precaución.

## Figuras Reglamentarias



BLANCO

### RECTÁNGULO: REGLAMENTARIO o GUÍA

Señal vertical ya sea que prohíbe o requiere ciertas acciones de Usted. Las horizontales son señales de información que da direcciones o indica al motorista si hay servicios o lugares de interés.



AMARILLO

### PENTÁGONO: CRUCERO ESCOLAR

Estas señales avisan y marcan las zonas escolares así como los cruces escolares.



AMARILLO

### CÍRCULO: CRUCERO DE FERROCARRIL

Estas señales dan aviso anticipado de cruce de vías de ferrocarril mas adelante.



BLANCO

### SEÑAL CRUZADA:

Estas señales se usan en los cruces de vías de ferrocarril.

## Precaución

A continuación algunos ejemplos de señales de precaución más comunes. Sirvan para avisarte de existentes condiciones peligrosas antes de que te encuentres con estas condiciones.



AMARELLO

**MERGE**

**Unirse** — Si Usted está en una carretera principal y Usted ve esta señal, otros vehículos le tienen que dar el paso.



AMARELLO

**Unirse A La Izquierda** — Dos carriles de tráfico en breve se convertirán en uno solo. El tráfico en el carril de la derecha deberá dar el paso al unirse.



AMARELLO

**TWO WAY TRAFFIC**

**Tráfico De Doble Sentido** — Manténgase a la derecha porque Usted está saliendo de una calle de un solo sentido y va a entrar una calle de doble sentido.



AMARELLO

**DIVIDED HIGHWAY**

**Carretera Dividida** — Usted se está acercando al punto donde el tráfico de doble sentido separado por una división central empieza.



AMARELLO

**DIVIDED HIGHWAY ENDS**

**Carretera Dividida Termina** — Cuidado con los automóviles que vienen de sentido contrario. Los que los manejan tal vez no hayan visto la señal lateral.



AMARELLO

**Rampa De Velocidad** — La velocidad máxima para salir de una rampa.

## Reglamentaria



ROJO

**Sentido Contrario** — Usted ha dado vuelta en sentido contrario y ha entrado en un carril donde el tráfico viene hacia Usted. Corrija su posición el la forma mas segura posible.



**Mantenga Su Derecha** — La carretera o calle siguiente está dividida. Mantenga su derecha en la isleta o barrera.



BLANCO



ROJO

**No Entre** — Evite cualquier carretera o calle con esta señal.



BLANCO

**Un Solo Sentido** — El tráfico tiene una sola dirección demostrada con la flecha.



**No Dé Vuelta A La Izquierda** — Esta señal la encontrará cuando se acerque un cruce donde la vuelta a la izquierda está prohibida.



BLANCO CON ROJO

## Reglamentaria



**Alto** — Deténgase totalmente.



**Dé El Paso** — Usted deberá reducir su velocidad y dar derecho de paso a otros motoristas.



**Límite De Velocidad 40** — Esta es la máxima velocidad a la que Usted puede manejar bajo condiciones ideales donde quiera que Usted ve esta señal.

BLANCO

## Vehículo De Movimiento Lento



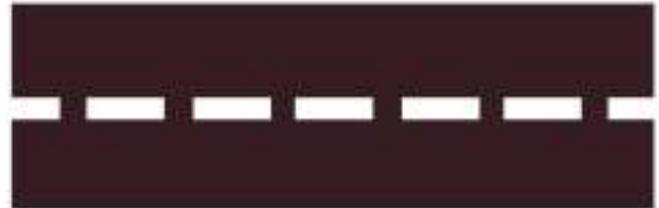
ANARANJADO CON BORDE ROJO

Vehículos jalados por animales y otros como tractores y equipo agrícola no diseñados para caminar en carreteras y manejados a 25 millas por hora mas lento deberán traer este símbolo. Es lo suficientemente grande para poderlo reconocer a 500 pies de distancia. Es un triángulo anaranjado de día y rojo opaco de noche.

## Marcas En El Pavimento

Así como las señales de la carretera, las marcas en el pavimento ayudan a regular el tráfico. Usted las encontrará junto con las señales y símbolos. Las rayas blancas separan el movimiento del tráfico en la misma dirección, las líneas amarillas separan el movimiento del tráfico que viajen en sentido contrario. Si el centro de la línea es sólida, permanezca en su carril. En las calles o carreteras de doble sentido Usted encontrará a menudo una línea amarilla sólida y línea amarilla cortada, una junto a la otra. El rebasar no está permitido en el carril donde esté la raya amarilla sólida, pero los automóviles en el carril donde la línea amarilla está cortada pueden rebasar cuando el camino está libre.

En los cruces y en algunos cruces de ferrocarril con señales especiales, las líneas blancas reglamentarias le pueden dar a Usted direcciones o marcar el cruce de peatones.



Líneas blancas cortadas separan el tráfico que se mueve en la misma dirección.



Las líneas amarillas cortadas separan el tráfico que se mueve en sentido contrario.

## Semáforo

### ROJO

Haga un alto total en la línea marcada o antes de entrar el cruce de peatones o al cruce. Las vueltas a la derecha están permitidas a menos de que se prohíban por una señal colocada en el cruce. Cuando Usted vaya a dar vuelta a la derecha cuando el semáforo tenga la luz roja Usted deberá esperar hasta que la calle esté libre y Usted haya efectuado un alto total. Si Usted está en una calle de un solo sentido Usted puede dar vuelta a la izquierda, después de haberse detenido, continuando hacia otra calle también de un solo sentido hacia la izquierda a menos de que haya una señal que prohíba tal vuelta. Las vueltas efectuadas después de haberse parado en una luz roja no deberán interferir con otro vehículo o tráfico de peatones en el cruce.

### AMARILLO

No entre al cruce si Usted no se puede detener sin peligro. Si el alto no se puede hacer en forma segura, proceda con cautela por el cruce. Su velocidad y la distancia entre Usted y la señal determinarán si Usted está en posición de "Siga" o si "No Siga". La luz amarilla también avisa al tráfico de peatones si hay suficiente tiempo para cruzar, cualquier peatón que inicie el cruce deberá de dar derecho de paso a todos los vehículos en el cruce.

### VERDE

Siga — pero solamente si el cruce está libre. Dar derecho de paso a los peatones y a los vehículos en el cruce. Cuando la luz cambie, el tráfico que cruza puede quedar en medio del cruce. Usted simplemente les da derecho de paso.

### FLECHA VERDE

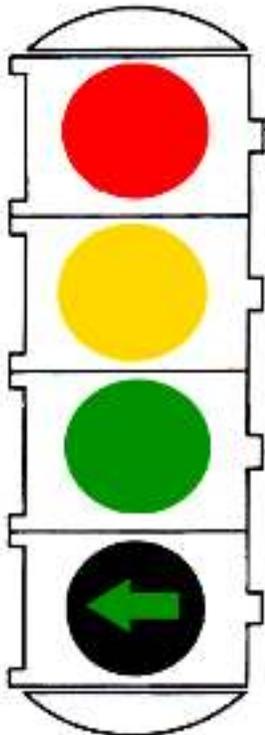
Maneje solamente en la dirección indicada por la flecha. Dé derecho de paso a los otros vehículos y a los peatones en el cruce.

### ROJO CENTELLEANTE

Haga un alto total, dé el derecho de paso a los vehículos y a los peatones y siga cuando no haya peligro.

### AMARILLO CENTELLEANTE

Proceda con cautela.



## Señales De Mano

Haga señal antes de cada vuelta ya sea con la mano o con el equipo de señales de su automóvil. Esto le da a los otros motoristas, ya sea frente a Usted o detrás de Usted, aviso por adelantado de que Usted va a dar vuelta. Usted deberá hacer la señal cuando menos a 100 pies antes de que Usted vaya a dar la vuelta si es que su velocidad es de 45 millas por hora o cuando menos 300 pies antes de que Usted dé la vuelta si es que Usted lleva una velocidad de más de 45 millas por hora. Debido a la reacción de tiempo y velocidad, recuerde hacer la señal con más anticipación si es que Usted va más rápido.

## Maniobrando

Usted tiene un automóvil y una licencia para manejar. Ahora todo lo que necesita es una carretera o calle amplia y libre, y la habilidad de tomar decisiones rápidamente.

Manejando un vehículo de motor requiere en cada milla un más o menos de 20 decisiones importantes. Así que, la clave para maniobrar su vehículo con éxito es el que Usted conozca los reglamentos de la calle o carretera, mantenga sus ojos en movimiento y anticipe las acciones del otro motorista. Claro, la habilidad es sumamente importante, pero eso es algo que va a ir en aumento a través de los años de practicar con seguridad diferentes alternativas — la mejor a escoger conforme a la situación. La clave para sobrevivir es el saber que es lo que hay hacer y cuando hacerlo.

Compare sus hábitos de manejo con estas técnicas de maniobrar.

## Reversa

No dependa de los espejos retrovisores. En vez de esto, con su mano izquierda en la parte superior del volante, vuelva su cuerpo y su cabeza a la derecha y/o a la izquierda, y vea hacia atrás. Mueva el volante en la dirección que Usted quiera dar REVERSA a su automóvil y mueva su automóvil lentamente. Siempre dé derecho de paso a los vehículos o a las personas en la calle o en la banqueta.

## Estacionarse

Cuando Usted se detenga y se dirija a bajar una loma, dé vuelta al volante hacia la banqueta o hacia la calle. Si Usted va hacia arriba de una loma, dé vuelta a las ruedas delanteras lejos de la banqueta, dejando que su automóvil se deslice hacia atrás hasta que la rueda derecha delantera se detenga en la banqueta. Y, si Usted se está estacionando en la subida de una loma sin banqueta, dé vuelta a la rueda delantera hacia la calle o la carretera.

## ESTACIONAMIENTO PARALELO

1. Haga la señal, deténgase al parejo del automóvil adelante suyo y como 18 pulgadas adelante.
2. Retroceda lentamente, dando vuelta al volante hacia la derecha y moviéndose en forma recta en reversa hacia el automóvil trasero.
3. Cuando su automóvil esté libre del automóvil que está adelante dé la vuelta al volante bruscamente a la izquierda y continúe en reversa lentamente hasta que casi pueda tocar el automóvil trasero.
4. Dé la vuelta al volante bruscamente a la derecha y mueva su automóvil hacia adelante y centre su automóvil en el espacio donde se va a estacionar. Sus llantas deberán estar a 18 pulgadas de la banqueta.

Para estacionarse en la banqueta del lado izquierdo en una calle de un solo sentido, cambie los pasos anteriores de derecha a izquierda.

Después de estacionarse, detenga el motor y quite la llave. Es ilegal el mantener el motor andando en un automóvil estacionado sin motorista. Siempre use su freno de mano. Cuando Usted lo use su automóvil quedará sin movimiento y no podrá ser empujado hacia la calle o carretera si alguien le pega por la parte trasera.

Si su automóvil tiene transmisión automática, póngalo en PARK antes de salir de él. Para transmisión manual (o velocidades), deje su automóvil en la velocidad baja cuando lo estacione en una subida y en reversa cuando lo estacione en una bajada.

Para salir de donde está Usted estacionado, haga la señal y mueva su automóvil, fíjese en la luz del semáforo, dé vuelta al volante y dé derecho de paso a los automóviles ya en movimiento. Después de que Usted vea un espacio abierto en el tráfico, lentamente salga y únase al tráfico.

Cuando Usted esté estacionado al lado de una carretera fuera de los límites de la ciudad, todas las cuatro llantas deberán estar fuera del pavimento, si es posible. En todos los casos de automóviles estacionados ilegalmente, la policía está autorizada a quitarlos de donde estén.

## NO SE PERMITE EL ESTACIONAMIENTO

- En los cruceros;
- Frente a una entrada de automóviles particular o pública;
- En cualquier puente afuera de ciudades o en cualquier túnel en carreteras;
- Paralelo a otro automóvil ya estacionado o que se haya detenido (estacionamiento doble);
- 5 pies de una toma de agua contra incendios;
- A 10 pies de una señal de alto;
- A 20 pies de la entrada de una estación de bomberos;
- A 50 pies de la entrada de un hotel o de un teatro;
- A 50 pies del cruce de ferrocarril; o
- Más cercano de 8 pies paralelo a un cruce de ferrocarril;
- En una "zona de no estacionarse", que generalmente están marcadas con una señal o la orilla de la banqueta pintada de amarillo;
- En un cruce;
- Sobre de la banqueta.

## Distancia De Dos-Segundos

¿Que tan cerca es cerca? La forma más fácil de calcular una distancia segura para seguir a otro automóvil es el conocido como el método de intervalos de dos-segundos. Esto te da cuando menos un automóvil y medio de distancia por cada 10 millas por hora. Si las condiciones para manejar no son ideales, Usted deberá aumentar los dos segundos a tres segundos o más.

### SIGA ESTOS PASOS PARA UN ESPACIO SEGURO DE DOS-SEGUNDOS:

1. El automóvil frente a Usted está por rebasar un punto determinado como una señal, una entrada particular, un poste o un automóvil estacionado.
2. Empiece a contar los segundos en cuanto la parte trasera de ese automóvil pase ese punto determinado.
3. Deje de contar después de que el automóvil de Usted llegue a ese punto determinado. Si le toma menos de dos segundos para que el automóvil de Usted pase, disminuya la velocidad.
4. Si le toma dos o más segundos para llegar a ese mismo punto Usted tiene una distancia segura para seguir a otro automóvil.

Dése Usted la oportunidad de pensar de antemano. Vea 12 segundos enfrente cuando maneje en la ciudad y 20 a 30 segundos enfrente para manejo a velocidades mas elevadas. Esto le da a Usted una zona segura para poder planear pasajes alternantes.

### DISTANCIAS PARA SEGUIR

Por la noche conserve encendidas sus luces bajas cuando siga a otros automóviles con el objeto de que Usted no moleste o confunda al motorista que va adelante de Usted con reflejos o sombras. Siempre use sus luces bajas cuando siga a otro automóvil dentro de 200 pies o cuando viene en sentido contrario a 500 pies.

Fuera de un sector residencial o comercial, ningún camión o vehículo de remolque deberá seguir a otro vehículo del mismo tipo más cerca que de 300 pies.

Permanezca cuando menos a 500 pies detrás de cualquier vehículo de emergencia que este respondiendo a una alarma.

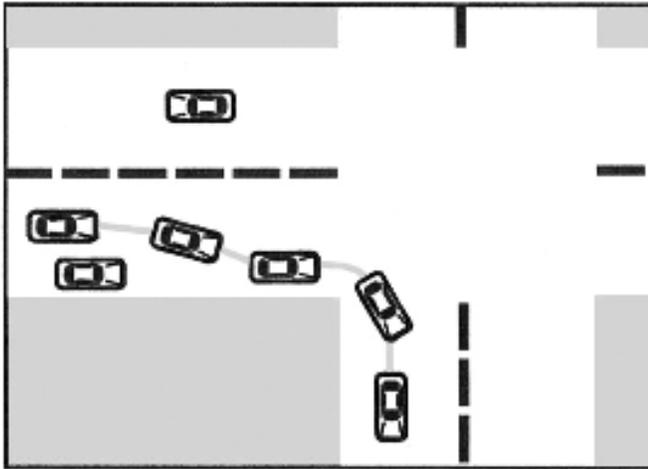
### SEGUIR DEMASIADO DE CERCA A OTRO VEHÍCULO (colear)

Seguir demasiado de cerca a otro vehículo puede ser un real dolor de cabeza. Si su espejo retrovisor muestra a otro vehículo demasiado cerca al vehículo de Usted, dése cuenta que este motorista no es seguro. Sin embargo, Usted debe de mantener una distancia segura entre el vehículo de Usted y el vehículo frente a Usted.

### SI A USTED LO SIGUE OTRO VEHÍCULO DEMASIADO CERCA:

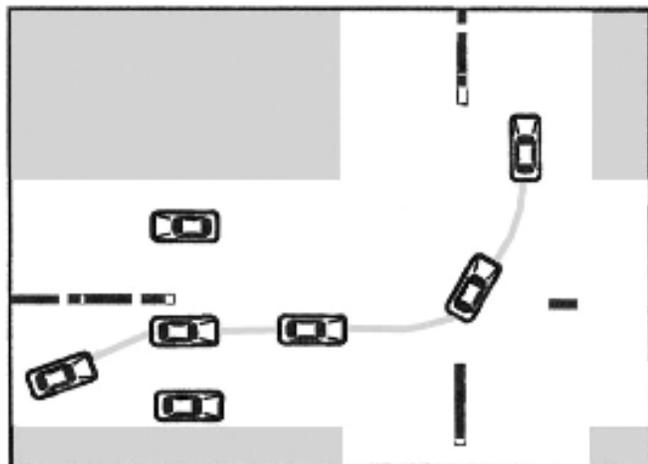
1. Haga que la luz de sus frenos se enciendan varias veces y tal vez el automóvil que le sigue demasiado cerca se detenga. (El que Usted pueda o no hacer esto, dependerá de que tan cerca de Usted esté el otro vehículo. Si está demasiado cerca, el frenar puede causar un accidente.)
2. Disminuya la velocidad incitando al automóvil detrás del suyo a que lo rebase.
3. Si todo esto falla, hágase a un lado, deténgase y deje a este vehículo pasar. Mantenga sus portezuelas cerradas.

## Dar Vuelta Correctamente



### VUELTA A LA DERECHA

- Después de haber revisado por el espejo retrovisor y de haber hecho señal, muévase como a cuatro pies de la banqueta derecha. Empiece a dar vuelta a las llantas delanteras que queden parejas con la parte curva de la banqueta.
- Dándole la vuelta al volante con ambas manos, dirijase dentro del carril próximo a la banqueta de la derecha. No se abra al dar la vuelta a la esquina.



### VUELTA A LA IZQUIERDA

- Después de haber revisado por el espejo retrovisor y de haber hecho señal, muévase dentro del carril más cercano a la línea central.
- No recorte la esquina. Cuando dé vuelta a la izquierda en una calle de doble sentido empiece su vuelta justo antes de que la parte inicial del automóvil llegue al centro del cruce.
- Dándole la vuelta al volante con ambas manos, déle la vuelta a la esquina y termine en el primer carril de la derecha de la línea del centro.

### DANDO LA VUELTA

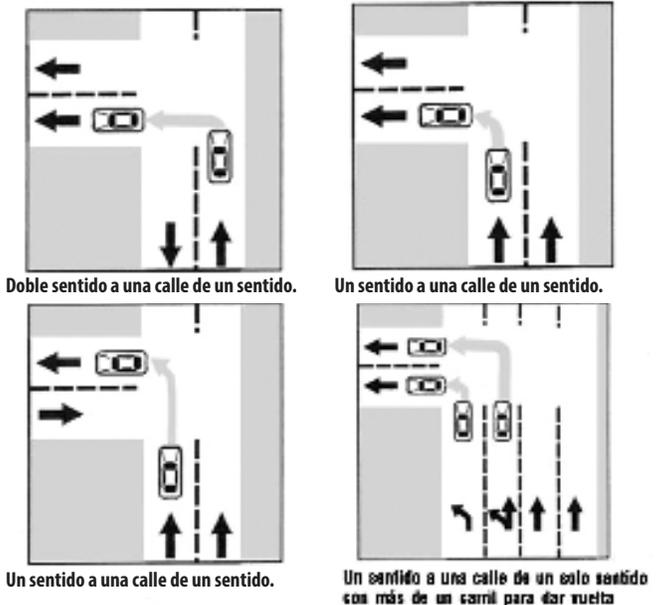
Decida el lugar donde Usted quiere dar la vuelta antes de que Usted llegue a ese lugar. Dése Usted la oportunidad de disminuir su velocidad y revise cualquier área de problemas. Nunca dé la vuelta inesperadamente o al último momento — esto es sumamente peligroso. Colóquese en el carril apropiado y/o en posición de dar la vuelta. Los errores más comunes que aumentan la posibilidad de un choque incluyen abriéndose mucho, cortando la esquina muy rápido, utilizar el carril equivocado, y el no hacer señal o si no se da el derecho de paso.

Haga la señal cuando menos a 100 pies de la esquina cuando el límite de velocidad sea de 45 millas por hora o menos, o cuando menos a 300 pies de donde Usted dará la vuelta cuando el límite de velocidad sea más rápida de 45 millas por hora.

### DAR VUELTA CUANDO LA LUZ DEL SEMÁFORO ESTA EN ROJO

Aún cuando Usted esté de frente a una luz roja, las vueltas a la derecha en muchas calles y la vuelta a la izquierda de calles de un solo sentido a calles también de un solo sentido son permitidas después de haber hecho un alto total y de dar el derecho de paso al tráfico a menos de que se encuentra una señal que diga "No se dé vuelta con la luz roja" ("No Turn on Red") prohibiendo en esa forma que Usted haga ese movimiento. Con algunas señales de tráfico, las vueltas se permiten solamente con la flecha verde.

### SIGUE ESTOS MOVIMIENTOS CORRECTOS DE CARRIL PARA VARIAS FORMAS DE DAR VUELTA.



### CANBIANDO CARRILES

Esta es una maniobra frecuente que no solamente se considera peligrosa. Pero, el no prever los movimientos del otro motorista o cambiar carriles en forma sumamente rápida puede causar accidentes. Antes de que Usted cambie de carril trate de ver todo el cuadro. Empiece por revisar la parte donde Usted no tiene suficiente visión — las partes posteriores a la izquierda y a la derecha de su automóvil que no puede Usted ver a través de los espejos retrovisores, trate de ver hacia atrás dando la vuelta ligeramente la cabeza por sobre de su hombro en la dirección del carril del cambio. Esto es sumamente importante cuando Usted se está moviendo a la derecha debido a que Usted tiene una porción mayor sin suficiente visión de ese lado.

Para alertar a los otros automóviles, haga sus señales antes de que Usted inicie sus movimientos. Y cuando Usted cambie carriles haga este movimiento cuidadosamente pero sin disminuir su velocidad. Continúe viendo por su espejo retrovisor, a los lados y en frente de Usted para que Usted no se mueva a un carril ya ocupado. Escoja un momento para que su movimiento sea seguro y tomando en cuenta el movimiento del tráfico.

## Puntos Sin Visión

En la parte posterior de su automóvil y a la derecha y a la izquierda son las zonas naturales de peligro. En los automóviles que no tienen espejos laterales en el lado derecho, la región de la derecha es generalmente un poco más grande. Cuando Usted hace un movimiento ya sea a cualquier lado siempre revise las dos porciones consideradas puntos sin visión para que Usted no se encuentre con otro motorista inesperadamente en el otro carril.



### PUNTOS SIN VISIÓN NO PREMEDITADOS

Los puntos sin visión pueden suceder en cualquier momento en que Usted su vista esté parcialmente bloqueada. Los cruceos, las esquinas, automóviles estacionados, árboles, arbustos todo esto puede bloquear su visión. En estos casos mueva su automóvil hacia adelante lentamente sin entrar a la calle del cruceo hasta que Usted puede tener una clara visión.

Para revisar sus puntos sin visión laterales, mantenga ambas manos en el volante y rápidamente dé vuelta a su cabeza al nivel del hombro. Contorsione un poco su cuerpo y esto automáticamente hará que sus brazos se muevan y de esta manera también Usted moverá el volante. Es por esto que Usted deberá solamente mover la cabeza. Manejando en el punto sin visión de otros es igualmente peligroso como es el de no revisar sus propios puntos sin visión. Disminuya su velocidad o rebase al otro automóvil, pero no permanezca en el punto sin visión del otro automóvil.

## Rebasando

Una buena visibilidad y buen juicio son la clave para en forma satisfactorio rebasar otro automóvil. Rebase solamente cuando Usted no interferirá con el tráfico que viene en sentido contrario o el automóvil que Usted esté rebasando.

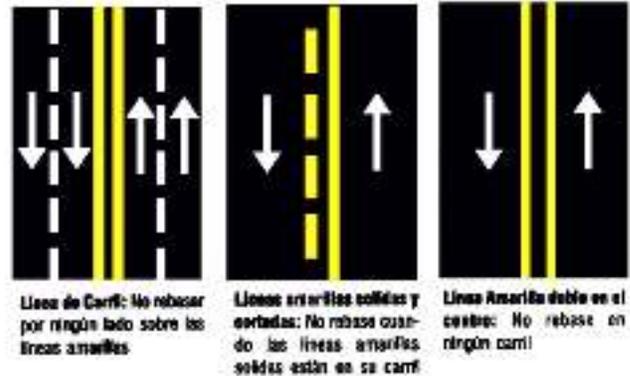
Si a Usted lo están rebasando Usted también tiene obligaciones. No se mueva al centro del carril o se mueva en dirección o en frente del automóvil que lo esté rebasando a Usted. Estas dos maniobras provocarán accidentes. Dé el derecho de paso a los automóviles que están pasando y no aumente su velocidad.

### PROCEDIMIENTOS PARA REBASAR

1. En las calles o carreteras que tienen más de un carril en la misma dirección, revise el carril de rebase y verifique a través de los espejos retrovisores antes de que Usted empiece a rebasar.

2. Verifique su punto sin visión, haga su señal y entonces muévase al carril izquierdo.
3. Mantenga su velocidad y muévase al carril derecho solamente después de que Usted pueda ver en el espejo retrovisor las luces delanteras del automóvil que Usted ha rebasado. Esto asegurará a Usted el suficiente espacio entre su automóvil y el que Usted acaba de rebasar.

### LAS SEÑALES EN LOS CARRILES INFORMAN DEL PASO MAS FRECUENTE



## Asegúrese De Su Seguridad Antes De Rebasar

Rebasar a la izquierda en la línea del centro es más peligroso debido a que Usted deberá estar al pendiente del tráfico que viene en sentido contrario así como el tráfico ante Usted, los choques suceden a veces debido a que no se juzga el tiempo y el espacio. Cuando se rebasa en estas condiciones, señale y revise el tráfico que viene en sentido contrario así como el tráfico ante Usted además de las puntos sin visión. Reduzca su velocidad si es necesario — rebasar es a menudo más peligroso que permanecer en la misma línea. Solamente cuando Usted vea un espacio libre Usted deberá pasarse al otro carril y completar su maniobra.

No suponga que es seguro rebasar cuando Usted llegue al final de la zona de no rebasar o cuando Usted viaje en la area marcada con la línea amarilla de no rebasar. Viajando a 55 millas por hora Usted necesita cuando menos 1,000 pies ya sea para frenar, regresar al carril o evitar un choque. Usted puede tal vez necesitar hasta 2,000 pies de completa visión de distancia para, en forma segura, completar una maniobra de rebase.

### REBASAR ESTA PROHIBIDO CUANDO USTED ESTA:

- Acercándose a la parte superior de una loma;
- En una curva cuando la visión está obstruida de cuando menos aproximadamente 700 pies;
- Dentro de 100 pies de cualquier puente angosto, viaducto, o túnel cuando dicha señal es visible.
- Dentro de 100 pies de un cruceo o cruce de ferrocarriles; o
- Fuera del pavimento o al lado de la carretera del carril o carretera donde se está rebasando.

## Enfrenando-Deteniéndose

Lo que hace que sus llantas se detengan es una combinación del tamaño de su automóvil, peso, altura y la medida de sus llantas, estrías de llantas e inflación. A esto añádele el tiempo que se toma cuando Usted se dé cuenta y reaccione a la necesidad de enfrenar (tiempo de reacción) y Usted tiene su distancia actual de enfrenar. No importa que tan excelente sean las condiciones de su automóvil o que tan rápido sean sus reflejos, la fuerza de enfrenar no puede exceder la fricción entre las llantas y el pavimento. Si esto sucede, sus llantas patinarán. Esto demuestra la cercana relación de la distancia de enfrenar y las condiciones de la carretera. Ya que la distancia para detenerse varía con las condiciones de la carretera, Usted deberá disminuir su velocidad y aumentar su distancia de seguir al automóvil frente a Usted conforme empeoran las condiciones de la carretera.

### ALTOS OBLIGATORIOS

#### USTED SIEMPRE SE DEBERÁ DETENER:

- En los cruces de ferrocarril con las señales están centelleantes o parpadeando. Si existe un empleado haciendo señales, espérese hasta que esta persona le haga el movimiento de seguir. Si las luces rojas están parpadeando y no hay una persona haciendo señales, espérese hasta que todo el tren haya pasado por el cruce antes de avanzar. Si no existe línea de alto, deténgase antes de cruzar la vía, pero cuando Usted tenga una completa visión de la vía así como del tren que se acerca.
- Cuando entre a una calle o carretera pública de una entrada para automóviles particular;
- En todas las señales de alto;
- Antes de cruzar una banqueta;
- Cuando se lo pida un oficial de la Policía;
- Con una luz roja centelleante antes de continuar;
- En todas las luces rojas de semáforos;
- Choferes con pasajeros, camiones escolares, y trocas o camiones con cargas inflamables deberán detenerse dentro de 10 a 50 pies de las vías del ferrocarril antes de cruzar, a menos de que exista una señal que diga que no se necesita detener.

## Velocidad

Manejar sumamente rápido así como manejar sumamente despacio en el momento equivocado es una de las mayores causas de accidentes. Usted deberá ajustar su velocidad con el objeto de mezclarse con el flujo del tráfico ya que la oportunidad de tener accidentes aumenta cuando existe una significativa diferencia de velocidad entre su automóvil y los otros automóviles en las calles o en las carreteras. Sin embargo, recuerde que la máxima velocidad legal es de 55 millas por hora. Es una regla de seguridad el reducir su velocidad de acuerdo con la visibilidad, oscuridad, obstáculos así como las obstrucciones potenciales.

Maneje con una distancia clara y segura. Use el método de dos-segundos para mantener una distancia de seguridad entre Usted y los automóviles ante Usted. Recuerde que el enfrenar solamente detiene las llantas — su automóvil continuará moviéndose aún

después de que Usted haya enfrenado hasta al fondo. Por ejemplo, a la doble velocidad de su velocidad original Usted necesita cuatro veces más espacio para enfrenar, cuando está a tres veces la velocidad Usted necesita nueve veces el tiempo de distancia. Y eso es solamente si las condiciones son buenas. Su velocidad y la distancia para enfrenar son afectadas también por las condiciones de la superficie del pavimento.

Usted deberá controlar su automóvil en todo momento. No trate de manejar a 55 millas por hora si las condiciones le piden la velocidad de 30 millas por hora; los límites de velocidad en la cantidad de máxima bajo buenas condiciones. Esto quiere decir que Usted deberá reducir su velocidad para aumentar la seguridad si esto es necesario.

### LIMITES POR SU VIDA

Mientras que las altas velocidades son mortales, las velocidades lentas también son peligrosas. No debe bloquear el movimiento normal del tráfico cambiando drásticamente su velocidad en comparación con la velocidad de los otros automóviles. Deje la calle o la carretera de tráfico y aclimatase a las condiciones dictadas por su velocidad hasta el límite legal.

Iowa tiene fijado el límite de velocidad que es aplicado a diferentes zonas de velocidad. A menos que las señales digan diferente, estos límites fijados para la seguridad de todos, no deberán de sobrepasarse.

Districto	MPH
Negocios .....	20
Residencial .....	25
Escolar .....	25
Suburbio .....	45
Secundarias (concreto y/o	
asfalto .....	55
Secundarias (grava) .....	55 millas por hora de día
	50 millas por hora de noche
Viaducto Urbano y	
carreteras primarias .....	55
Viaductos rurales .....	65
(Mínimo 40 millas por hora	
sobre el viaducto)	

## Derecho De Paso

Las luces centelleantes y las sirenas son señales seguras de que un vehículo de emergencia se acerca o tal vez una escolta de policías. A menos de que Usted esté separado de estos vehículos por un camellón, Usted deberá hacerse a un lado en forma paralela a la calle o a la carretera y detenerse — sin importar cual sea la dirección que lleve su automóvil. El seguir a un vehículo de emergencia más cerca de 500 pies es ilegal.

En los cruces es más seguro suponer que el otro motorista no le concederá el derecho de paso. Pero Usted deberá de dar el derecho de paso a los vehículos en la derecha cuando dos o más automóviles se encuentran provenientes de diferentes calles al mismo tiempo. También dé el derecho de paso a los automóviles en sentido contrario si Usted va a dar vuelta a la izquierda o se está acercando a una señal en forma de triángulo para conceder el paso.

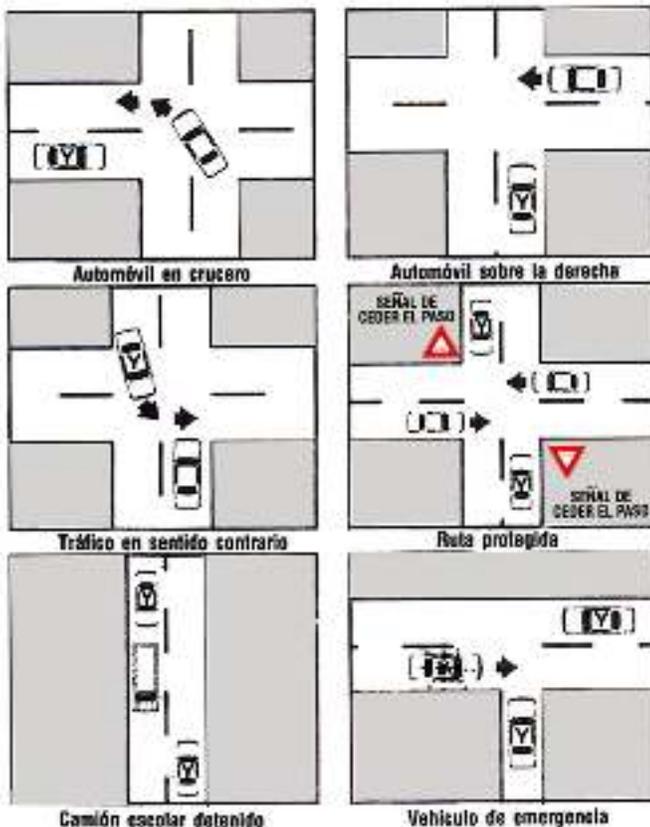
Aunque los peatones y los ciclistas están sujetos a sus propias leyes, muy seguido las ignoran al cruzarse frente a los automóviles y al cruzar las calles. Su automóvil es como una pistola cargada. Un peatón o un ciclista no tiene defensa alguna en contra de su automóvil, así que Usted siempre deberá ceder el paso a las personas en los cruces marcados, los cruces no marcados en una intersección así como personas ciegas que lleven bastones rojos o blancos o sean guiados por perros entrenados.

Los camiones escolares significan niños. En los distritos urbanos Usted deberá estar listo para reducir su velocidad a 20 millas por hora y parar completamente cuando las luces amarillas estén centelleando. Deténgase cuando menos 15 pies del camión cuando el brazo de alto esté fuera.

Si importar la dirección en que Usted esté viajando, Usted deberá ceder el paso a un camión escolar parado con las luces rojas centelleando y el brazo de alto esté fuera a menos que Usted esté viajando en la dirección opuesta del camión en una carretera o calle con dos o más carriles en cada dirección.

Aunque no esté obligado por ley, es de cortesía ceder el paso a una procesión de un funeral y permitirles pasar como grupo. Entrando y saliendo de la línea o bloqueando una intersección o cruce puede causar un accidente.

**SITUACIONES DE CEDER EL PASO** (los automóviles marcados con "Y") deberán de ceder el paso a los vehículos que se acercan)



**USTED TAMBIÉN DEBERÁ DE CEDER EL PASO EN ESTOS CASOS YA DISCUTIDOS:**

- Vueltas a la izquierda o a la derecha con luces rojas o señales de alto;
- En todas las señales de ceder el paso;
- Cuando sea dirigido por un policía; o
- Cuando entre a calles de un estacionamiento particular o un callejón.

**Manejando En Super-Carretera**

Las super-carreteras o carreteras inter-estatales son las carreteras más seguras para manejar. Son menos los accidentes por milla que ocurren en estas carreteras de acceso controlado, pero los accidentes que sucedan son mucho más serios. La mayor parte de los accidentes son el resultado de que los motoristas fallan en ceder el paso a otros, sobre-estiman la seguridad de las distancias con las velocidades de las super-carreteras.

**MEZCLÁNDOSE EN EL TRAFICO**

El simple hecho de entrar en una super-carretera es necesario tener habilidad. Use el carril de aceleramiento con el objeto de incrementar su velocidad en forma gradual, mientras tanto haga sus señales y revise el tráfico a fin de poderse mezclar en el primer espacio libre. Si hay un vehículo frente a Usted, fíjese de que el motorista no se detenga inesperadamente. Los movimientos repentinos pueden causar el choque de varios automóviles.

Los carriles de aceleración corta causan problemas si se quiere mezclar con el tráfico. En este caso, espere más tiempo buscando un espacio libre y tendrá que acelerar más rápido.

Una vez en la super-carretera, tenga cuidado con los otros vehículos. Usted normalmente deberá ajustar su velocidad con la del tráfico corriente así como con las condiciones del clima. Manejando más rápido o manejando más lento que los demás vehículos aumentará el riesgo de un accidente. Sin embargo, no se le acerque demasiado a los otros vehículos ni tampoco trate de viajar en grupos. Cuando las distancias de seguimiento son muy cercanas no le dejan a Usted una salida de escape.

La velocidad máxima para todos los vehículos en las super-carreteras es de 55 millas por hora. A esa velocidad un vehículo que se acerca por la parte posterior puede rápidamente llegar a la porción de la falta de visión suya segundos después de que Usted haya revisado su espejo retrovisor. Antes de hacer cambios de carriles revise su porción sin visión así como el carril al que Usted piensa introducirse y asegúrese de que nadie más trate de moverse durante su maniobra.

**¿CUAL CARRIL ES EL MEJOR?**

Generalmente, permanezca en la derecha y rebase por la izquierda. Pero en las carreteras de tres-carriles, utilice el carril de la derecha de menor velocidad, durante el tráfico; el carril central es para velocidad normal; y el carril de la izquierda para rebasar. Si Usted permanece en el carril de la derecha revise que los automóviles que están tratando de introducirse en ese carril y ayude a que ellos continúen en el tráfico al ajustar Usted su velocidad o haciéndose a un lado.

Cuando llueve, nieva o alguna otra condición que bloquee su visión, busque los reflectores o los delineadores como guía. Los reflectores blancos a través de la carretera. Estos reflectores se encuentran a la derecha y algunas veces a la izquierda, espaciados como a 250 pies de distancia entre si. Los reflectores amarillos marcan la orilla de las rampas de intercambio. Lo más cerrada que sea la curva, lo más cercanos entre si estarán. Los reflectores dobles verticales marcan los carriles de aceleración y de bajar la aceleración. Tanto los blancos como los amarillos le demostrarán cuando el pavimento se hace más angosto.

## LA SALIDA

Use los delineadores para ayudarse al salir de una super-carretera, esto a veces es una maniobra que requiere habilidad. Como una milla antes de su movimiento de salida muévase a la derecha lejana y revise su carril de bajar la aceleración. Esto puede variar de una más larga en una super-carretera a una más corta que va más directo a la rampa de salida. Reduzca su velocidad en la super-carretera solamente lo suficiente para salir con seguridad; enfrente en la rampa.

Utilizando los delineadores puede hacer su salida un poco más fácil dándose Usted la suficiente oportunidad de tener aviso acerca de la rampa. Un reflector doble vertical marca el punto donde la rampa empieza a terminar. Cuando Usted vea ese delineador Usted puede esperar una curva o un cambio repentino en una rampa de salida. Pensando de antemano es la clave para salir con seguridad. Si a Usted se le pasa su salida, no se detenga o se eche en reversa ya que en esta forma Usted casi se garantiza un choque. Continúe hasta la siguiente salida.

## ALTOS DE EMERGENCIA

Cuando Usted note puntos de problemas de antemano esto le dará tiempo para planear sus maniobras y poder dar aviso a otros motoristas detrás de Usted. Si Usted necesita hacer un alto de emergencia, señale y maneje completamente fuera de la auto-carretera en la orilla de la misma. Prenda Usted sus luces de emergencia, eleve el toldo de su automóvil o la cajuela y ponga un trapo blanco en su antena o en la manija de la portezuela de su automóvil. Si Usted ve que un vehículo está estacionado en la orilla de la carretera, muévase al carril de la izquierda si es que esto es posible. Es posible que el motorista no lo haya visto a Usted y repentinamente se pueda introducir en la carretera.

# Manejando En Mal Clima

Si Usted siempre ha manejado en días claros, Usted no tiene problemas en reaccionar a las condiciones del tráfico. Pero esto no es el caso común. Cuando el clima cambia, sus hábitos de manejar deberán de cambiar también. Esto permitirá que Usted pueda compensar por la disminución de su visión y del tiempo de reacción.

## Manejando De Noche

Hay algo sumamente relajante acerca de manejar de noche cuando las estrellas brillan y la brisa fresca soplando a través de sus ventanillas — y eso es peligroso. Las estadísticas demuestran que el porcentaje de los accidentes fatales suceden de noche y que son dos y media veces mayores que durante el día. Su manejo de noche puede ser más seguro si Usted recuerda que la oscuridad significa una reducción a su visibilidad.

Use las luces desde el momento en que el sol baja hasta la salida del sol y cuando su visibilidad sea de 500 pies o menos. Para disminuir el problema de brillo, reduzca sus luces altas a 1000 pies de un vehículo que viaje en sentido contrario y a 400 pies cuando Usted siga a otro automóvil. Si Usted se topa con un motorista testarudo que se rehúsa a bajar sus luces, es preferible que Usted se concentre en ver la línea blanca en el carril y disminuya su propia velocidad. El brillo de las luces puede en forma temporal enceguecerlo, así que será necesario un par de segundos para recuperarse. Este tiempo de recuperación aumentará en forma significativa con la edad.

El equipo sucio también limitará su visión marginal nocturna. Los rayones de los limpiadores del parabrisas se notan claramente con las luces nocturnas, obscureciendo la carretera, las señales y a los otros motoristas.

En la oscuridad Usted no puede detectar problemas hasta que Usted esté casi encima de ellos. Esto no le deja casi distancia para detenerse. Dése Usted la oportunidad en la noche — maneja más lentamente para así aumentar su tiempo de reaccionar.

Manejando en forma muy rápida resulta en "sobre-usar sus luces" lo que quiere decir que la distancia para detenerse es mayor que su capacidad de visión.

## Neblina

El mejor consejo para manejar en la neblina es "no lo haga" si esto es posible, salgase de la carretera y espere. Si no, reduzca su velocidad. Reduzca más su velocidad cuando Usted vea las luces delanteras o las luces traseras de otro vehículo. Pueden ser las luces de un vehículo que esté confundido y se esté acercando a Usted en su propio carril, o un vehículo que se ha detenido en su propio carril. En cualquiera de los casos, con su visibilidad y su percepción bloqueadas. Usted deberá permitir el suficiente tiempo de reacción o distancia de parar.

El manejar en neblina densa puede ser peor que manejar de noche. Debido a que el agua en el aire es tan densa, sus luces reflejarán la luz hacia sus propios ojos. Las luces bajas que iluminan directamente la carretera son recomendables. Revise las señales de la carretera y las marcas para que le sirvan de guía.

## Lluvia

Muchas personas en realidad no manejan cuando llueve — ellos esquivarán. Flotando en una capa de agua, las llantas de sus automóviles casi no tocan el piso.

Esto se llama hidroplanear — uno de los mayores peligros de manejar cuando llueve. Empezar como a 35 millas por hora y aumenta la velocidad hasta 55 millas por hora sus llantas tal vez estén totalmente sobre agua. El resultado es no tracción, muy poco efecto de frenar y casi ninguna habilidad para controlar el volante. Lo único que le queda a Usted por hacer es seguir patinando.

Generalmente, hidroplanear dura una corta distancia. Para recuperarse, mantenga sus llantas rectas o dé vuelta a la dirección que Usted quiere ir. La mejor forma de contrarrestar el hidroplanear es prevenirlo. En forma periódica revise sus llantas para ver el desgaste en las estrias y que tengan la presión de aire correcto. Aunque Usted tenga las mejores llantas antiderrapantes, no trate de probarlas aumentando su velocidad a través de charcos durante las lluvias. La velocidad elevada hace que el manejar su automóvil durante la lluvia sea más peligroso.

El hidroplanear demuestra la importancia de unas buenas llantas con estrias antiderrapantes. Con esto, sus llantas pueden sacar el agua y tener más succión con el pavimento. Las llantas lisas solamente patinan.

Muchos accidentes suceden en los primeros minutos de una tormenta. El aceite y la mugre en la carretera mezcladas con el agua forman una capa resbalosa. La tracción es casi cero y las distancias para detenerse aumentan como por cerca de un 40 por ciento. Aumenta su distancia de seguimiento de acuerdo y reduzca su velocidad.

Desde el asiento del motorista, todos los charcos se ven iguales — pero no se confíe. Si es posible haga maniobras para no pasar por los charcos a fin de evitar una sorpresa desagradable como por ejemplo un eje roto cuando en vez de un charco en realidad existe un bache de más de seis pulgadas.

## Hielo Y Nieve

Los inviernos en Iowa no se pueden predecir, y se necesita una gran habilidad para manejar.

Lo primero que Usted deba de hacer es tener tracción para hielo y nieve. Las llantas de nieve, y cadenas son recomendables. Usted puede usar las llantas con rebaba de acero en Iowa de Noviembre primero hasta el primero de Abril.

Las llantas radiales y las llantas no-radiales no se pueden mezclar. El riesgo de patinar es mayor si Usted tiene llantas radiales en la parte de enfrente y llantas de nieve no-radiales en las llantas posteriores. Si sus llantas delanteras son radiales sus llantas de nieve deberán también de ser radiales.

El detenerse y el avanzar sobre de el hielo puede ser escalofriante. Cualquiera que sea la situación, no meta el freno hasta el fondo ya que de esta forma solo logrará atorar sus llantas. Aplique los frenos para que sus llantas se puedan mover y le permitan maniobrar su volante fuera del viaje de patinado. Cuando arranque en una carretera, tómelo con calma sobre todo en consideración con el acelerador o Usted puede hacer que sus llantas se entierren en la nieve endurecida. Si esto le sucede mantenga sus llantas apuntando en línea recta y mezca su automóvil de adelante hacia atrás. Su mejor tracción es antes de que sus llantas derrapen.

Debido a que la tracción es limitada, la distancia para detenerse aumenta. El bajar la velocidad aumenta su distancia para seguir a otro vehículo.

Las capas de hielo no visibles sobre de los puentes así como otras regiones abiertas lo harán salirse de la carretera — especialmente en curvas. Siempre dé vuelta lentamente — casi casi arrástrese si es necesario — para evitar derrapar dando vueltas o el patinar. Si Usted derrapa, reduzca la presión sobre del acelerador y maniobre el volante del lado en que las llantas traseras se están moviendo. Las temperaturas invernales pueden subir y bajar así que el hielo se congela y se derrite continuamente, haciendo más peligroso el problema del hielo no visible. El hielo húmedo a 32 grados Fahrenheit es actualmente el doble de resbaloso que el hielo congelado. Aunque la temperatura sube y deja de congelar no aumente su velocidad sobre de los puentes. La carretera donde esté el puente puede estar libre de hielo, pero el viento, pasando bajo o alrededor del puente, causa rápido congelación así como parchas de hielo.

Lleve consigo un raspador y una pequeña pala para nieve durante el invierno que le permitirá poder hacer una rápida limpieza de nieve. La nieve que se apelotona sobre de los faros de las luces delanteras no es de ayuda para nadie. Asagúrese que sus luces están libres. Si Usted tiene descongelador, utilícalo para que no se le nublen los parabrisas y pierda su visibilidad. De otra forma, abra una ventanilla un poco para estabilizar las temperaturas de adentro y la de afuera.

Para su propia seguridad, no deje su automóvil parado con el motor andando sin que le esté presionando el acelerador para darle al motor gasolina cuando su automóvil está rodeado de nieve. La nieve crea bolsas que contienen monóxido de carbono el cual puede entrar a su automóvil y sofocarlo.

## OWI — Manejar Cuando Esta Intoxicado O Drogado

Iowa tiene unas leyes muy duras en contra de manejar bajo la influencia de alcohol o de otras drogas. Las ley de OWI hace ilegal el manejar bajo la influencia de una bebida alcohólica, o narcótico, hipnótico, o de otra droga, o cualquier combinación de dichas drogas.

Iowa también tiene una Ley Implícita de Consentimiento. Bajo esta ley, cualquier oficial puede pedirle a Usted que se someta a una prueba de aliento, prueba de orina, o prueba de sangre. Si el oficial siente que Usted pueda estar manejando bajo la influencia de alcohol o drogas.

### SI USTED FALLA O SE REHÚSA A TOMAR ESTA PRUEBA USTED PERDERÁ SU LICENCIA

Si Usted toma la prueba y no la pasa, o se rehúsa a tomar la prueba a Usted le pueden quitar la licencia en ese momento. En cualquiera de estos casos, el oficial dará inmediatamente aviso de que se revoca o cancele y le den una licencia temporal de 10 días.

Si la prueba demuestra una concentración de alcohol (AC) de .08 o más, a Usted le darán de inmediato un aviso de revocación y una licencia temporal por 10 días, pero no se necesita ninguna otra prueba para encontrarlo culpable de OWI en una corte criminal. Esto significa una sentencia de 48 horas en la cárcel que es obligatoria por su primer convicción de OWI. Por una segunda convicción existe una sentencia obligatoria de siete días en la cárcel.

Si Usted tiene un AC de .08 o más Usted perderá su licencia por seis meses o por un año, dependiendo del récord que Usted tenga de manejar.

**Si Usted rehúsa a tomar una prueba química Usted puede perder su licencia por un tiempo mayor.** Si es su primera revocación, Usted perderá su licencia por 1 a 2 años. De otra manera, la revocación será por un año y medio. Si a Usted lo encuentran culpable de OWI y su licencia no ha sido revocada bajo la sentencia, Usted perderá su licencia por una temporada de 180 días o un año.

Es un delito serio el manejar cuando Usted tiene su licencia revocada. Esto puede resultar en multas hasta de \$1,000 y/o un termino de cárcel de hasta un año. No maneje si Usted tiene un OWI o una revocación implicada.

La ley también requiere que Usted presente prueba de su responsabilidad financiera antes de que Usted puede recuperar su licencia. Esto usualmente se obtiene bajo un seguro especial. Esta forma de seguro se conoce como SR-22 que deberá ser registrada por su compañía de seguro con la Driver and Identification Services

P.O. Box 9204, Des Moines, IA 50306-9204, antes de que Usted puede obtener sus privilegios para manejar. Si Usted pierde su licencia debido a un OWI o al consentimiento implicado, su seguro puede costarle el doble o el triple.

Una convicción por la Corte puede resultar en cárcel, en multa, una escuela para OWI, un programa de tratamiento para alcoholismo y drogas y otros castigos. Esto es además de la revocación de sus privilegios para manejar.

Si la corte dice que Usted deberá de asistir a las doce horas de la escuela especial para manejar cuando se ha tomado, Usted deberá pagar el costo de este programa. La cuota es pagada en el "Área College" donde dan las clases. Las clases no reducirán el tiempo en que su licencia este revocada, pero si puede ayudar a que Usted no cometa este error nuevamente.

## Ley De Botella Abierta

Es ilegal en Iowa el manejar con una botella abierta de cerveza o de cualquier otra bebida alcohólica si:

- la botella abierta de cerveza o de cualquier otra bebida alcohólica está en el compartimiento del pasajero de cualquier automóvil o camioneta o camión.
- y si la botella abierta está al alcance del motorista.

El castigo por violar o desobedecer la ley de botella abierta puede ser de una multa de \$1,000 y/o un año de cárcel.